



## **Dodatok č. 5 k poisťnej zmluve č. 411 007 374**

### **Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb**

**Poistník:**

**Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

IČO: 36 056 006, IČ DPH: SK2020095726

Okr. súd Banská Bystrica, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 705/S

**Poisťovateľ:**

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**

Dostojevského rad 4, SK- 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700, IČ DPH: SK2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

## Dodatok č. 5 k poistnej zmluve č. 411 007 374

Tento dodatok upravuje a nahrádza v plnom znení poistnú zmluvu č. 411 007 374, vrátane všetkých jej dodatkov.

Poistník /

Poistený : **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

IČO: 36 056 006, IČ DPH: SK2020095726

Okr. súd Banská Bystrica, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 705/S

Poisťovateľ:

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**

Dostojevského rad 4, SK - 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700, IČ DPH: SK2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

uzatvárajú v zmysle všeobecných záväzných predpisov túto poistnú zmluvu

### Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb

Poistné

**podmienky:** Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb (ďalej len „VPP-M“), ktoré sú účinné od 01.01.2006, Doložkou M-01:Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku (ďalej len „Doložka M-01“) a Doložkou M-09:Poistenie rizika škôd spôsobených pádom stromov, stožiarov alebo iných predmetov (ďalej len „Doložka M-09“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy.

Poistné obdobie:	Začiatok poistenia:	Začiatok účinnosti dodatku:	Koniec poistenia:	Poistné obdobie:
	01.04.2009	18.07.2012 <i>od 00:00 hod.</i>	Poistenie sa dojednáva	1 ROK
	<i>od 00:00 hod.</i>	<b>Začiatok platnosti dodatku:</b>	na dobu neurčitú.	
		dňom podpisu oboma zmluvnými stranami		

Poistenie dojednané na dobu neurčitú sa predlžuje o ďalší rok, ak nie je vypovedané najneskôr 6 týždňov pred jeho uplynutím.

Účel

**vystavenia dodatku:** Aktualizácia poistných súm a predmetu poistenia.

**Predmet poistenia, miesto poistenia:**

Predmetom poistenia je majetok obstaraný z projektov spolufinancovaných zo zdrojov EÚ.

Názov projektu:

"Banská Bystrica - Sústava na likvidáciu odpadových vôd"

"Rekonštrukcia a rozšírenie čistiarne odpadových vôd v meste Zvolen"

"Zabezpečenie zásobovania južnej časti okresu Veľký Krtíš pitnou vodou"

"B. Štiavnica - Štefultov, vodovod II. a III. tlakové pásmo"

"Halič - kanalizácia a ČOV 2. stavba"

"Divín - kanalizácia a ČOV"

"Mojín a Dúžava - zásobovanie obcí vodou"

"Brusno - zásobovanie vodou"

"Vodovod Pohronská Polhora II. Stavba"

"ISPA odborná pomoc"

"Rimavské Brezovo - vodovod"

„Tajov - kanalizácia (24110110090)“

„Tisovec - intenzifikácia ČOV (24110110091)“

„Brezno - kanalizačné zberače AaH, zrušenie vyústí (24110110035)“

„Fíľakovo - intenzifikácia a rozšírenie ČOV (24110110093)“

"Banská Štiavnica - kanalizácia v mestskej pamiatkovej rezervácii" - ITMS: 24110110122

"Kanalizácia obce Vidiná" - ITMS: 24110110125



"ČOV Handlová - intenzifikácia" - ITMS: 24110110091  
 "ČOV Veľký Krtíš - intenzifikácia" - ITMS: 24110110123  
 "ČOV Detva - intenzifikácia" - ITMS: 24110110137  
 "Malachov - kanalizácia II. etapa" - ITMS: 24110110124  
 "Brezno - zrušenie vyústí II. etapa" - ITMS: 24110110128  
 "Hlinické Pohronie - zásobovanie pitnou vodou obcí Dolná a Horná Ždaňa a Lovča - časť Horná Ždaňa"  
 - ITMS: 24110110149

Poistná suma, poistná hodnota:	Predmet poistenia	Poistná suma v EUR	Poistná hodnota
	<b>a) nehnuteľný majetok</b> - budovy, haly a stavby vrátane ich stavebných súčastí v mieste poistenia.	135 978 215,00	nová
	<b>b) hnuteľný majetok:</b>	9 933 162,00	nová
	<b>c) obstaranie hmotných investícií</b>	30 535 624,00	nová
	<b>d) náklady na vypratanie miesta poistenia po poistnej udalosti</b> /VPP-M čl. 10, ods. 3, písm. g) a h)/	160 000,00	PS*
	<b>e) náklady na odstránenie škôd na stavebných súčastiach</b> /VPP-M čl. 10, ods. 5, písm. d)/	6 500,00	PS*
	<b>f) pevne osadené zasklenia stav. súčastí budov</b>	3 300,00	PS*

Rozdelenie majetku podľa jednotlivých projektov – v zmysle účtovnej evidencie poisteného.

Pre predmety poistenia a), b) a c), tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M čl. 14, ods. 1 - na Novú hodnotu.

Pre predmety poistenia d), e) a f), tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M čl. 14, ods. 4 - na Prvé riziko.

\* PS – poistná suma

**Rozsah poistenia a poistené riziká:** Poistenie sa dojednáva v rozsahu VPP-M a nasledujúcich dojednaní.  
 Pre predmety poistenia a), b) a c), tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 3 – ods. 1. - požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla, (ďalej len „FLEXA“);
- čl. 4 – ods. 1. - víchrica a krupobitie;
- čl. 5 – ods. 1. - povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ľarcha snehu;
- čl. 6 – ods. 1. - voda z vodovodného zariadenia;
- čl. 8 – ods. 1. - náraz cestného alebo koľajového vozidla, dym, nárazová vlna pri prelete nadzvukových lietadiel, (ďalej len „EC“).

Pre predmety poistenia d), tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 10 – ods. 3. písm. - g) náklady na vypratanie miesta poistenia po poistnej udalosti;
- h) náklady na demontáž / remontáž nepoškodených poistených vecí alebo na stav. úpravy vykonané v súvislosti so znovuzriadením alebo opravou vecí poškodených, zničených alebo stratených pri poistnej udalosti.

Pre predmety poistenia e), tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 10 – ods. 5. písm. - d) náklady na odstránenie škôd na stavebných súčastiach nehnuteľnosti poškodených, zničených alebo stratených pri poistnej udalosti v dôsledku krádeže vlámaním, lúpeže, alebo vandalským činom po uskutočnenom vlámaní.

Pre predmety poistenia b) a c), tejto zmluvy je poistenie dojednané ako poistenie na Prvé riziko v rozsahu VPP-M:

- čl. 7 - ods 1. písm. - a) krádež vlámaním;
- b) lúpežou spáchanou vo vnútri budovy v mieste poistenia;
- d) vandalizmom po vlámaní.

Pre predmety poistenia uvedené pod písmenom f), je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 9 - ods 1. - rozbitie skla.



Odchylné od čl. 10. ods. 7 písm. g) VPP-M sa dojednáva, že v rámci poistených rizík FLEXA + EC sa poistenie vzťahuje aj na verejné inžinierske siete vo vlastníctve poisteného – vedené v účtovnej evidencii.

Pre predmety poistenia a), b) a c), tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané ako poistenie na Prvé riziko v rozsahu Doložky M-09: Poistenie rizika škôd spôsobených pádom stromov, stožiarov alebo iných predmetov.

**Limity  
poistného  
plnenia:**

Pre poistné riziko povodne a záplavy

sa dojednáva poistenie s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie vo výške 20% z poistnej sumy, pričom tento percentuálny limit je ohraničený max. sumou plnenia 4 979 087,83 EUR.

Pre poistné riziko víchrice a krupobitia

sa dojednáva poistenie s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie 6 638 783,77 EUR.

Pre poistné riziko zemetrasenia, zosuvu pôdy, výbuchu sopky, tiaže snehu

sa dojednáva poistenie s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie 16 596 959,44 EUR.

Pre poistné riziko pádu stromov, stožiarov alebo iných predmetov

sa dojednáva poistenie s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie 30 000,00 EUR.

Pre poistné riziko krádeže vlámaním, lúpeže alebo vandalského činu po uskutočnenom vlámaní

sa pri predmete poistenia b) a c), dojednáva suma na 1. riziko vo výške 6 648 000,00 EUR, pričom z jednej poistnej udalosti platí max. limit plnenia v rozsahu čl. 4 Doložky M-01: Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku.

Poistenie verejných inžinierskych sietí

sa dojednáva s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie 663 878,38 EUR.

**Spoluúčasť:**

Pre každú poistnú udalosť počas poistného obdobia sa poistenie dojednáva so spoluúčasťou poisteného vo výške:

- 500,00 EUR pre dojednané nebezpečenstvá okrem nebezpečenstiev povodne/záplavy, zemetrasenia, rozbitia skla, krádeže, lúpeže a vandalizmu;
- 2 000,00 EUR pre nebezpečenstvá povodne/záplavy, zemetrasenia;
- 150,00 EUR pre nebezpečenstvá krádeže, lúpeže a vandalizmu;
- 33,00 EUR pre nebezpečenstvo rozbitia skla.

**Bežné  
poistné:**

74 723,69 EUR

**Zmluvné  
dojednania:**

Pre poistné riziká FLEXA

sa dojednáva, že poisťovateľ poskytne poistné plnenie v rozsahu VPP-M do výšky dojednanej poistnej sumy (resp. limitu plnenia), ak budú v čase vzniku škody poistníkom/poisteným dodržané bezpečnostné predpisy vyplývajúce zo zákona o požiarnej ochrane, technických predpisov a súvisiacich noriem Slovenskej republiky. V prípade nedodržania týchto všeobecne záväzných predpisov má poisťovateľ právo poistné plnenie primerane znížiť.

**Osobitné  
dojednania:**

Odchylné od čl. 15, ods. 3 VPP-M sa dojednáva, že sa nebude účtovať 5%-ná prirážka za štvrtročné platenie poistného.

Dojednáva sa, že ak pri poistení nehnuteľného a hnutelného majetku budú v čase vzniku poistnej udalosti poistné hodnoty jednotlivých predmetov poistenia uvedených pod písmenom a), b) a c), tejto poistnej zmluvy vyššie ako ich dojednané poistné sumy, poisťovateľ neuplatní v zmysle VPP-M klauzulu o pomernom plnení, pokiaľ toto navýšenie nepresiahne 3 % z poistnej sumy dojednanej pre jednotlivé predmety poistenia.

Poistenie sa nevzťahuje na poškodené budovy ktoré v dobe vzniku poistnej udalosti nie je možné prevádzkovo využívať k danému účelu.



**Splatnosť**

**poistného:** Bežné poistné je splatné v štvrtročných splátkach v termínoch do 01.04., 01.07., 01.10. a 01.01. príslušného poistného obdobia na naše bankové spojenie:

Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2626 006 702 / 1100  
Konštantný symbol: 3558, Variabilný symbol: 411 007 374

Pri nezaplatení jednej splátky je poisťovateľ oprávnený žiadať zaplatenie poistného za celé poistné obdobie vrátane úroku z omeškania za každý deň.

**Záverečné ustanovenia:**

1. Poistnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len číslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Formy ukončenia poistenia oboma zmluvnými stranami upravujú VPP-M.
3. Poistník vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a nezamiechal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa dojednávanej poistenia.
4. Poistník uzatvára poistnú zmluvu vo vlastnom mene.
5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenie tejto poistnej zmluvy stane neúčinným, nie je týmto dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto poistnej zmluvy, porozumeli mu a na znak súhlasu ju slobodne podpísali.
7. Táto poistná zmluva sa uzatvára v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone č.297/2008 Z. z. o Ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pre financovaním terorizmu. V zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. sa dojednáva, že poistník je povinný uhradiť prvú splátku poistného prostredníctvom účtu, ktorý má klient otvorený v úverovej inštitúcii, v opačnom prípade poisťovateľ v zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. vykoná vo vzťahu ku klientovi základnú starostlivosť.
8. Táto poistná zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
9. Poistník prehlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciou o podmienkach uzavretia poistnej zmluvy v súlade s Opatrením Národnej banky Slovenska č. 4/2010 z 9. marca 2010 v zmysle čl. 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. Uvedená informácia je k dispozícii na internetovej stránke poisťovateľa, na adrese: [www.allianzsp.sk/pp\\_majetok\\_informacia](http://www.allianzsp.sk/pp_majetok_informacia)

**Prílohy:**

Všetky prílohy priložené k predmetnej poistnej zmluve č. 411 007 374 prechádzajú aj k tomuto dodatku:

- Všeobecné poistné podmienky poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb (VPP-M) s dňom účinnosti 01.01.2006;
- Doložka M-01:Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku;
- Doložka M-09:Poistenie rizika škôd spôsobených pádom stromov, stožiarov alebo iných predmetov;

plus aktualizované prílohy:

- Vyúčtovanie poistného k dodatku č. 5,

ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy.

**Vyhlásenie**

**poistníka:** Poistník dáva poisťovateľovi výslovný písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v súvislosti s dojednaným poistením, so sprístupnením týchto údajov tretím osobám a ich spracúvaním tretími osobami v súvislosti so správou poistenia, likvidáciou poistných udalostí a zaistením. Súhlas sa udeľuje na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy. Poistník sa zaväzuje písomne oznámiť poisťovateľovi všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v poistnej zmluve.

V Bratislave, dňa 17.07.2012

**STREDOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ**  
akciová spoločnosť  
Partizánska cesta 5  
974 00 BANSKÁ BYSTRICA  
- 8 -

podpis a pečiatka poistníka

Ing. Jozef Hggeduš  
podpredseda  
predstavenstva

Ing. Marek Žabka  
člen  
predstavenstva

**Allianz**    
Slovenská poisťovňa  
Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.  
ústredie  
Dostojevského rad 4  
815 74 Bratislava 1  
IČO:00151700 IČ DPH:SK2020374862 DIČ:2020374862

podpis a pečiatka poisťovateľa

Ing. Michal Lintner  
underwriter senior  
odbor firemných klientov

Andrej Brutenič  
underwriter  
odbor firemných klientov

## Vyúčtovanie k dodatku č. 5 k poisťnej zmluve č. 411 007 374

**Poistník:** **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica  
IČO: 36 056 006, IČ DPH: SK2020095726  
Okr. súd Banská Bystrica, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 705/S

**Poistné obdobie:** 01.04. – 31.03. príslušného roka

Predmet poistenia	Rozsah krytia	Poistná suma (EUR)	Sadzba (‰)	Poistné (EUR)
a) <i>nehnuteľný majetok</i>	FLEXA + EC	135 978 215,00	0,440	59 830,41
b) <i>hnuteľný majetok</i>		9 933 162,00	0,440	4 370,59
c) <i>obstaranie hmotných investícií</i>		30 535 624,00	0,220	6 717,84
<i>medzisúčet</i>		<b>176 447 001,00</b>		<b>70 918,84</b>
b) <i>hnuteľný majetok</i> c) <i>obstaranie hmotných investícií</i>	krádež / lúpež / vandalizmus	6 648 000,00	0,454	3 018,19
e) <i>náklady na odstránenie škôd na stav. súčiastkach</i>	VPP-M čl. 10, ods. 5, písm. d)	6 500,00	10,50	68,25
d) <i>náklady na vypratanie miesta poistenia po PU</i>	VPP-M čl. 10, ods. 3, písm. g), h)	160 000,00	0,44	70,40
f) <i>pevne osadené zasklenia stav. súčastí budov</i>	VPP-M čl. 9, ods. 1	3 300,00	60,00	198,00
a) <i>nehnuteľný majetok</i> b) <i>hnuteľný majetok</i> c) <i>obstaranie hmotných investícií</i>	Doložka M-09	30 000,00	15,00	450,00
<b>SPOLU:</b>				<b>74 723,69</b>

<b>Bežné poistné:</b>	<b>74 723,69 EUR</b>
<b>Štvrťročná splátka poistného:</b>	<b>18 680,92 EUR</b>

Informácia ohľadom preplatku na poistnom za obdobie od 18.07.2012 do 30.09.2012, bude oznámená formou samostatného vyúčtovania, ktorý bude zaslaný na Vašu adresu.

Bežné poistné je splatné v štvrťročných splátkach v termínoch vždy do 01.04., 01.07., 01.10. a 01.01., príslušného poistného obdobia na bankové spojenie:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1  
Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: **2626 006 702 / 1100**  
Konštantný symbol: **3558**  
Variabilný symbol: **411 007 374**

V Bratislave, dňa 17.07.2012

**Allianz**    
Slovenská poisťovňa  
Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.  
ústredie  
Dostojevského rad 4  
815 74 Bratislava 1  
IČO: 00151700 IČ DPH: SK2020374862 DIČ: 2020374862

.....  
podpis a pečiatka poisťovateľa

